

[Texte]

I want to put on record for the committee, since I think I am the only member here who goes back as far as Malcolm does, back to our first chairman, Angus McLean. Without trying to bore anyone, I wish to point out to the committee and put on record that the clerk has been with us, yes indeed through a trip around the world, but also through some very, very difficult times.

The clerk was with us when Speaker Jerome came to us and said the Prime Minister had asked us to look at the administration of the House and see if we could take some money out of the budget that was being spent. He was with us through those very trying and terrible times when we tried to get a handle on what was happening. He was with us, and played a very active part, when the Auditor General of Canada did his report on the House of Commons. He was with us as we changed Speakers, changed committees, but still continued on. The net result of all of that was the administration of the House of Commons that exists today. Through all of that, Mac has been with us and has been a support to us. And I tell you, through that there were some very trying times.

He has also been with us as we have seen things evolve. When I first came here and Mac was clerk of the committee, we had vintage 1929 telecommunications equipment in our offices. We had no computers, we had no word processors, we had no photocopiers, we had no VAX machines, we had no street-smart telephones such as we have now, we had no perks as members now know them in our equipment and so on. Mac has been with us and has helped guide us through all that maze. He has made arrangements for us. While I will say a little bit more about it perhaps toward the end of the week, Mac, we do thank you. It has been worthwhile.

Something many of you will not already know: Mac has some roots back in good old Prince Edward—Hastings—

The Chairman: Ah, now I understand!

Mr. Ellis:—and now he is retiring, some of the big fish in Lake Ontario, off Wellington Beach, may catch hell. Let us hope he comes down to visit and take part in it.

Mr. Crouse: Just a brief word, Mr. Chairman, if I may. I too would like to be on record as saying how much I have appreciated the friendly handshake and the wise counsel that Malcolm Jack has given this committee. While Mr. Ellis talked about being here when he first took over—

Mr. Ellis: Not quite, almost.

Mr. Crouse: Twelve years ago. . . I look back to that period mentally and during that period of time I was chairman of the Public Accounts Committee and we were slugging it out. I was the new chairman, and since Mr. Henderson, who had been Auditor General, retired, they gave me a new man to work with named James Macdonell. So here we were, two green boys, trying to

[Traduction]

Je voudrais le déclarer publiquement, étant donné que je suis le seul député ici qui ait autant d'ancienneté que Malcolm, cela remonte à notre premier président, Angus McLean. Sans vouloir vous ennuyer avec mon discours, je tiens à souligner que le greffier a travaillé avec nous, il a même fait un voyage autour du monde avec nous, et il a bravé avec nous des périodes très, très difficiles.

Le greffier était parmi nous lorsque le Président de la Chambre Jerome est venu nous dire que le premier ministre nous demandait d'examiner l'administration de la Chambre pour voir si l'on ne pouvait pas réduire le budget. Il était également présent pendant ces moments très pénibles lorsque nous avons tenté de savoir un peu ce qui se passait. Il était là aussi; et il a joué un rôle très actif lorsque le Vérificateur général du Canada a présenté son rapport à la Chambre des communes. Il y était lorsque nous avons changé de président de la Chambre, changé les comités, sans interrompre pour autant notre travail. Il en résulte cette nouvelle administration de la Chambre des communes que nous connaissons aujourd'hui. Pendant toute cette période, Mac était là et nous soutenait. Je peux vous l'avouer, il y a eu des périodes très difficiles.

Il était parmi nous également lorsque les choses ont commencé à changer. A mes débuts, Mac était greffier du Comité, et nous avions de l'équipement de télécommunications qui datait de 1929 dans nos bureaux. Nous n'avions ni ordinateur, ni machine de traitement de texte, ni photocopieur, ni machine VAX, ni appareil de téléphone moderne comme nous en avons aujourd'hui, les députés n'avaient ni l'équipement ni les autres avantages dont ils disposent aujourd'hui. Mac nous a aidés et guidés dans ce labyrinthe. Il s'est chargé, pour nous, de faire les arrangements nécessaires. J'élaborerai un peu à ce sujet à la fin de la semaine, Mac, mais en attendant nous vous remercions. Tout ce travail en valait la peine.

Beaucoup d'entre vous ne le savent peut-être pas, mais Mac a des racines dans l'Île-du-Prince-Édouard. . . dans Hastings. . .

Le président: Ah, je comprends maintenant!

M. Ellis: . . . et maintenant qu'il prend sa retraite, il y a des gros poissons dans le lac Ontario, du côté de la plage Wellington, qui n'ont qu'à bien se tenir. Espérons qu'il viendra nous visiter pour continuer d'être des nôtres.

M. Crouse: J'aimerais ajouter quelques mots, monsieur le président, si vous me le permettez. J'aimerais également déclarer à quel point je suis reconnaissant à Malcolm Jack de sa chaleureuse poignée de main et de ses sages conseils ici au Comité. M. Ellis nous a dit qu'il était là lorsque M. Jack est devenu. . .

M. Ellis: Pas tout à fait, mais presque.

M. Crouse: Il y a 12 ans. . . je reviens en pensée à cette époque, c'était au moment où j'étais président du Comité des comptes publics et où l'on bataillait avec acharnement. J'étais le nouveau président du Comité et, comme M. Henderson, qui avait été vérificateur général, ayant pris sa retraite, on m'a donné un nouveau, James Macdonell. Nous étions tous les deux des bleus et nous